

DISCORSO DEL BEATISSIMO ONORABILISSIMO FILOSOFO IL SIGNOR
MICHELE PSELLOS QUANDO LA SANTISSIMA MADRE DI DIO
FU INTRODOTTA NEL SANTO DEI SANTI

ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ ΥΠΕΡΤΙΜΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ
ΚΥΡΟΥ ΜΙΧΑΗΛ ΤΟΥ ΨΕΛΛΟΥ
ΛΟΓΟΣ ΟΤΕ ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗ Η ΥΠΕΡΑΓΙΑ ΘΕΟΤΟΚΟΣ
ΕΙΣ ΤΑ ΑΓΙΑ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

f. 51v

Εὐλόγησον, πάτερ.

1. Καὶ τί ἂν ἄλλο προσήκοι τῇ παναμωμήτῳ παρθένῳ καὶ γεννησο-
μένη τοῦ λόγου μητρί, ἵνα δὴ τοῖς τῆς ἱστορίας λόγοις ἐπόμεθα, ἢ παρ-
θενῶνες σεμνοὶ καὶ νυμφῶνες σεπτοί, λαμπάδες τε φαιδραὶ καὶ παστάδες
ἀγναί, προπεμπτήριά τε καὶ βασιλεία καὶ μεγαλοπρεπῆ εἰσιτήρια οὐκ
10 εἰς οἰκοδομημάτων μεγέθη οὐδ' εἰς κάλλη πόλεων καὶ λαμπρότητας,
ἀλλ' εἰς τὰ τῶν ἀγίων ἐνδότερα ἄγια, ἔνθα τὰ μυστικὰ σύμβολα καὶ τὰ
τῶν ἀπορρήτων μυστηρίων συνθήματα, ἔνθα ἡ κιβωτὸς καὶ τὸ ἱλαστή-
ριον καὶ ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν ἢ βλαστήσασα; Ἐχρῶν γὰρ ὡς ἀληθῶς τὴν
ἄδυτον θεοῦ χρηματίσους ἐντὸς τῶν ἀδύτων γενέσθαι, καὶ τὴν ἐσομένην
15 ὑπὲρ ἡμῶν ἱλαστήριον αὐτὸ τὸ ἱλαστήριον κατιδεῖν τοῦ νομικοῦ γράμμα-
τος, καὶ τὴν ἐξανθήσουσαν ἡμῖν τὸν ὡραῖον βότρυν, τὸν κατὰ καιρὸν τὸ
τῆς σωτηρίας γλεῦκος ἀποσταλάξαντα, τὴν τοῦ Ἀαρὼν κατοπτεῦσαι
ῥάβδον, καὶ τὴν δεξιμένην ἐκ τοῦ ἀγγέλου τὰ εὐαγγέλια || μετὰ τῶν θείων
συντετάχθαι δυνάμεων.

f. 52r

2. Ὡν γὰρ ἐξώκισται ἡ προμήτωρ Εὐα τὴν δεδομένην αὐτῇ ἐντολὴν
παρὰ τοῦ πλάσαντος ἀθετήσασα, εἰς ταύτην ἢ θεομήτωρ λαμπρῶς εἰσοι-
κίζεται· καὶ ὦν ἐκείνη παρὰ τὸν καιρὸν καὶ τὸ εἶδος ἤψατο, τούτων αὐτῇ
εὐκαιρῶς καὶ κατὰ λόγον κατατρυφᾷ· καὶ παραχωρεῖ μὲν αὐτῇ τῆς εἰσό-
δου τὰ σεραφίμ φυλάττειν τὴν Ἐδέμ τεταγμένα παρὰ τοῦ πλάσαντος, « τὸ
25 δὲ τῆς ζωῆς ξύλον » ἔτοιμον αὐτῇ εἰς μετάληψιν γίνεται· καὶ οὐδαμοῦ ἀπά-
τη, οὐδαμοῦ ὄφρις, οὐδὲ ἐψευσμένη ἐπαγγελία θεώσεως, οὐδὲ ψεῦδος προ-
τεινόμενον καὶ διορθούμενον ὕστερον, ἵνα ἐξ ἀπάτης κλέψῃ καὶ ἐκ παρα-
γωγῆς ἀληθεύσῃ καὶ συλήσῃ δι' ὑποσχέσεως τὸν θησαυρὸν τῆς θεώσεως.
Ὡν οὖν ἤμαρτεν ἡ προμήτωρ τετύχηκεν ἢ θυγάτηρ καὶ ἀντεδόθη τοῖς
30 παρ' ἐκείνης ἐλαττώμασι τὰ παρ' αὐτῆς προτερήματα, ἵν' ὥσπερ ὁ σαρ-

1-5 Titulus ex B: Τοῦ μακαριωτάτου ὑπερτίμου φιλοσόφου κυροῦ Μιχαὴλ Ψελλοῦ
λόγος ὅτε προσήνεχθη ἡ ὑπεραγία Θεοτόκος εἰς τὰ ἄγια τῶν ἀγίων. Εὐλόγησον, πάτερ.
Titulus in A (una linea omissa): Τοῦ μακαριωτάτου ὑπερτίμου φιλοσόφου κυροῦ
Μιχαὴλ τοῦ Ψελλοῦ (!) λόγος εἰς τὰ ἄγια τῶν ἀγίων. Πάτερ, εὐλόγησον. || 9-10
οὐκ εἰς: οὐκ εἰς B || μεγέθη: μεγέθει AB || οὐδ' εἰς: οὐδὲ εἰς A || 12 μυστηρίων:
om. B || 16 ἐξανθήσουσαν: ἐξανθήσουσιν B || 17 γλεῦκος: γλεῦκος B || 20 ὦν: ἦν B ||
αὐτῇ ἐντολῆν: — B || 26 ἐψευσμένη ἐπαγγελία B || 27 ἵνα ἐξ ἀπ.: ἵν' ἐξαπάτης B || 29 ὦν:
ἦν B

DISCORSO DEL BEATISSIMO ONORABILISSIMO FILOSOFO
IL SIGNOR MICHELE PSELLOS QUANDO LA SANTISSIMA
MADRE DI DIO FU INTRODOTTA NEL SANTO DEI SANTI

Padre, benedici.

1. E che altro potrebbe convenire all'immacolata Vergine e futura
Madre del Verbo — per seguire il filo della storia — se non una sacra
verginale dimora, un talamo santo, fiaccole splendenti e vestiboli casti ed
un regale splendido ingresso e con accompagnamento non in un grandio-
so palazzo, non in una elegante magnifica città, ma nei penetrali del
Santo dei Santi, dov'erano i simboli mistici e i ricordi di ineffabili misteri,
dov'era l'arca e il propiziatorio e la verga di Aronne che un tempo fiori?
Bisognava bene che fosse introdotta nell'interno del santuario colei che
sarebbe diventata il santuario di Dio e contemplasse il propiziatorio della
legge antica colei che sarebbe stata propiziatorio per noi; e colei che ci
avrebbe prodotto il bellissimo grappolo che a suo tempo avrebbe stillato
il vino nuovo della salvezza doveva pur mirare la verga di Aronne e
venire a contatto con le potenze celesti, lei che avrebbe accolto dalla
bocca dell'angelo la lieta novella.

2. Da dove infatti fu bandita la madre Eva per aver violato il
comando ricevuto dal Creatore, ivi è introdotta splendidamente ad abita-
re la Madre di Dio; e dei cibi che quella gustò fuori del tempo e del
dovuto, di questi in buon tempo e a buon diritto ella si delizia; e mentre
le cedono il passo i serafini, dal Creatore preposti a custodia dell'Eden,
l'albero della vita le si fa accessibile perchè ne partecipi; e non più frode,
non più serpente o mendace promessa di diventar come Dio, non men-
zogna ordita e poi smascherata, per occultare con inganno e far apparir
vero con la seduzione e frodare con la falsa promessa il tesoro di diventar
come Dio. Quelle cose dunque in cui la madre peccò toccarono in sorte
alla figlia, e fu antidoto alla mala riuscita di quella la buona riuscita di

★ L'edizione è stata condotta (cfr. pag. 335) sui manoscritti:
Cod. Athen. 282, sec. XVI, fol. 51v-56. = A.
Cod. Athen. 327, sec. XVI, fol. 52-57v. = B.

Le indicazioni dei fogli sono relative al codice base A.

12-13 Cfr Hebr. 9, 4 || 18-19 Cfr Luc. 1, 26ss.; Hebr. 9, 5 || 20-21 Cfr Gen.
3, 23-24 || 22 Cfr Gen. 3, 1-6 || 23-24 Cfr Gen. 3, 24 || 25 Gen. 2, 9; 3, 24
|| 25-27 Cfr Gen. 3, 1-6. 13

καθεὶς λόγος γέγονεν νέος Ἀδὰμ ἀντὶ τοῦ παλαιοῦ καὶ γεγηρακός τοῖς παραπτώμασιν, οὕτω δὴ καὶ αὕτη ἀντὶ τῆς προμήτορος χρηματίση καὶ τὸ τῆς Εὐας πρῶτον παράπτωμα ἢ ἀντὶ τῆς Εὐας παρθένος αὕτη καὶ μήτηρ τοῦ θεοῦ διορθώσεται.

3. Ἄλλ' οὕτω ταῦτα τῷ λόγῳ. Μέλλει γὰρ ἔτι τὰ τῆς προπομπῆς. f. 52v
 Καὶ ἡ τοῦ μεγάλου πατρὸς θυγάτηρ ὁμοῦ καὶ νύμφη προεστρεπίζεται· ἐστᾶσι δὲ παρὰ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς οἱ τῶν παρθένων χοροὶ· τὸ πῦρ εὐτρεπές· ἡ λαμπὰς περιφανῆς καὶ ἀέριος· καὶ ἡ βασίλισσα ἔτι ἀπρόιτος καὶ οὐ προελεύσεται ἕως ἂν ἀκριβῶς καλλωπίσῃται. Ἄλλὰ τίς ὁ καλλωπισμός; ἐρήσεται· τίς τῶν φιλοκάλων ἢ καὶ περιεργότερων τὰς τῶν μυστικωτέρων ζητήσεις καὶ θεωρίας· πότερον ἐσθῆς τις χρυσοῦφης πρὸς ἥλιον ἀνταυγάσουσα; ἀλλὰ ταινίαι λαμπραὶ πρὸς τὴν κεφαλὴν διαδοόμεναι; ἀλλὰ στρεπτοί; ἀλλὰ περιδέρραια; Πολλοῦ γε καὶ δεῖ. Ἡτοίμασται γὰρ ὁ τοιοῦτος κόσμος αὐτῇ· καὶ ὡσπερ τὸ κάλλος ἐν τῇ ψυχῇ ταύτης εἰσπραπται, οὕτω δὴ καὶ ὁ κόσμος περὶ ἐκείνην ἐστί· κάλλος μὲν οὖν αὐτόματον τῆς κεκρυμμένης αὐτῇ φύσεως, ἢ τῆς εἰκόνας τελειώσις, ἢ πρὸς θεὸν ἀπὸ τῶν ἀγαθῶν σπερμάτων ὁμοίωσις, ἢ ἀκριβῆς πρὸς τὸ πρωτότυπον εἶδος ἐμφέρεια. Ὁ κόσμος δὲ τίς; ὁ ἐκ τῶν ἀρετῶν, ὁ ἐκ τῶν ἀρίστων πράξεων καὶ ἐνθέων καὶ οἶων οὐδεὶς τῶν πάντων εὐμοίρησεν. Ὡσπερ γὰρ ἐκ τῶν || πρώτων ἀφορμῶν καὶ σπερμάτων ἢ θεοειδῆς ἐκείνης ψυχῆ f. 53r καθηγιάσται, οὐδὲν τοῦ δεσμοῦ παραβλαβεῖσα τοῦ σώματος, ἀλλὰ καὶ τὴν γεηρὰν φύσιν τῷ παρ' ἑαυτῆς κάλλει τιμήσασα, καὶ οὐτε τις ἐγκόσμιος φύσις ἢ ὑπερκόσμιος παρείκασται πρὸς τὴν ταύτης τελειώσιν· οὕτως καὶ ἢ ἐκ τῶν ἀρετῶν ἐπιγεγονυῖα ταύτη εὐπρέπεια οὐτε πρὸς παράδειγμα τίθεται πλὴν τοῦ θεοῦ οὐτε παράδειγμα ἐτέρῳ καθίσταται, ὡς οὐκ ἐφικτῆς οὔσης τῆς πρὸς αὐτὴν ὁμοιώσεως. Εἰ δὲ πρὸς ἀναλογίαν ἐθέλοις τῆς ἕξωθεν εὐπρεπείας τὸ ἐνδότερον κάλλος ὄρα· ταινίαι ἅμα μὲν αὐτῇ, ἢ περὶ τὸ θεῖον ὑπόληψις τὸ λογικὸν τῆς ψυχῆς περισφιγγούσα καὶ τὴν πλάνην ἀφαιροῦσα τῆς ἐπὶ θάτερα μέρη κινήσεώς τε καὶ μετανεύσεως· ὁ κόσμος δὲ περιτραχήλιος, ὁ τῆς ἐκφωνήσεως τῶν θειοτέρων λόγος κατ' εὐθὺ βάλλων τοῦ νοσεροῦ ἐνθυμήματος καὶ τὴν ἐκείνου ἐξαγγέλλων ἀκριβεστάτην νόησιν· καὶ ἐνώτια μὲν χρυσοῦ, αἱ λαμπραὶ παραδοχαὶ διὰ τῆς ἀκοῆς εἰσρεόντων τῶν διδαγμάτων τοῦ πνεύματος· δακτύλιοι δὲ λιθοκόλλητοι, αἱ τῶν ἀπορρητοτέρων ζητήσεις τὸ ἀπλανές ἔχουσαι, ἅτε τὸν ἀκρογωνιαῖον λίθον ἐντετυπωμένον ἐν ἑαυταῖς φέρουσαι· ἢ δὲ || περι- f. 53v στέλλουσα τὸ σῶμα περιβολή, ἢ τῆς παλιγγενεσίας ἐστὶ δύναμις ὅλην ὁμοῦ

|| 31 ἀντὶ τοῦ: ἀντοῦ B || 35 προπομπῆς: προμποπῆς A || 38 εὐτρεπές: εὐπρεπές B || 39 καλλωπίσῃται: καλλοπίσῃται B || 39-40 καλλωπισμός: καλλοπισμός A || 41 ζητήσεις: ζητήσης AB || 42 ἀνταυγάσουσα: ταυγάσουσα B || 43 ἠτοίμασται: ἠτίμασται B || 44 ταύτης: ταύτης B || 47-48 πρωτότυπον: προτότυπον A || 57 ταινίαι: ταινία B || ἅμα: om. B || 60 κόσμος: ὁ κόσμος B || 61 ἐξαγγέλλων: ἐξαγγέλων AB || 65 ἀκρογωνιαῖον: ἀκρογονιαῖον A || φέρουσαι: φέρουσαι A

questa, perchè, come il Verbo incarnato diventò nuovo Adamo al posto dell'antico invecchiato nelle iniquità, allo stesso modo anch'ella prendesse il posto della progenitrice e il primo fallo di Eva lo riparasse l'anti-Eva, vergine insieme e Madre di Dio.

3. Ma non siamo ancora nel tema. Dobbiamo infatti ancor parlare del corteo. La figlia e sposa del grande Padre si sta adornando. Presso la porta dell'abitazione stanno i cori delle vergini: il fuoco è pronto; la fiaccola ben visibile e sollevata ben alta. Ma la regina non esce ancora nè uscirà fino a che non sia accuratamente adornata. Ma qual è il suo abbigliamento? Qualche amante dell'eleganza o qualche curioso domanderà speculazioni e indagini sulle cose più arcane. Forse una veste ricamata d'oro più splendente del sole? e nastri lucenti che cingano il capo? e anelli? e collane? Certo, ci vogliono! Per lei infatti è stato preparato tale ornamento: e come la bellezza rifulge nella sua anima, così l'ornamento la cinge. Bellezza infatti congenita alla sua natura interiore è la perfezione dell'immagine, la somiglianza con Dio derivata da buoni semi, l'esatta conformità con l'idea-modello. E l'ornamento qual è? Quello che le proviene dalle virtù, dalle ottime azioni divinamente ispirate e quali nessuno mai riuscì a compiere. Come infatti la sua anima simile a Dio fu santificata fin dalla sua prima origine e dai primi germi, senza venir danneggiata dal suo vincolo col corpo, nobilitando anzi l'elemento terreno con la sua propria bellezza — nè v'è natura della terra o del cielo che possa paragonarsi alla sua perfezione — così anche il decoro che le si aggiunse per le sue virtù non trova confronto se non in Dio e non può essere proposto ad altri come termine di confronto, perchè non si può raggiungere la rassomiglianza con lei. Se però tu volessi vedere, per analogia con l'esterna avvenenza, la sua interna bellezza: nastri suoi sono il pensare alle cose divine, il quale tien ferma la parte razionale dell'anima ed allontana il vagare dei moti e delle inclinazioni in opposte direzioni; collana è l'annuncio delle cose più sante, che spinge sulla strada della riflessione intellettuale, di cui rivela l'esattissima percezione; orecchini d'oro, le chiare ricezioni degli insegnamenti dello Spirito, penetranti attraverso l'udito; anelli fregiati di perle preziose, le indagini delle cose più arcane che sono infallibili, perchè portano in sé impressa la pietra angolare; veste che avvolge il corpo è la potenza della

|| 31 Cfr I Cor. 15, 45ss. || 46-47 Cfr Gen. 1, 26. 27; I Cor. 15, 49

τὴν φύσιν καταλαμπρύνουσα καὶ πᾶσι τοῖς μέρεσιν ἐξαρκουῖσα τῶν ἀρετῶν. Τοιοῦτω κόσμῳ καὶ ἡ τριετῆς νύμφη κατακεκόσμητό τε καὶ κατηγλαίστο· τῷ μὲν ἐνδοτέρῳ πρὸς τὸ ἕξω ἀρκέσασα εἰς παράδειγμα, τῷ δὲ ἐκτὸς πρὸς τὸ ἐνδοτέρον ἀποχρήσασα εἰς τελείωσιν· γέγονε γὰρ αὐτῇ, τὸ μὲν ἀφορμὴ σφραγίδος, τὸ δὲ αὐτὸ τοῦτο, σφραγὶς τῆς πρώτης ὑπάρξεως.

4. Τίνες δὲ καὶ αἱ παρθένοι αἱ προηγούμεναι τε καὶ συνεπόμεναι; αἱ δὲ λαμπάδες, ὅποια; καὶ πόθεν αὐταῖς τὸ πῦρ καὶ τὸ ἐξῆφθαι λαμπρῶς; 5 Μηδὲ τοῦτο γὰρ παραδράμωμεν. Εἰσὶ γὰρ παρὰ τῷ Δαυὶδ καὶ τῷ Σολομῶντι πρὸς τὴν τῆς νύμφης συντελοῦσαι πομπὴν τε καὶ πανήγυριν· ἐκεῖ μὲν παρθένοι, ἐνταῦθα δὲ νεάνιδες προσαγορευόμεναι· οἶμαι γὰρ τὰς μὲν προηγούμενας ἀγγελικὰς εἶναι τάξεις, προαγούσας τὴν νύμφην εἰς τὴν τελείωσιν, τὰς δὲ γε ἐπομένας ψυχὰς εἶναι θεοειδεῖς κατ' ἔχνος ἐκείνης βαινοῦσας καὶ ἀπὸ τοῦ ταύτης φωτὸς τὰς οικείας ἀναπτούσας λαμπάδας καὶ γινομένας μέρος || τῆς τελετῆς. Τὸ δὲ πῦρ, οὐκ ἄλλο τι οἶομαι εἶναι ἢ τὸν θεῖον ἔρωτα· ὅψ' ὃ καταπριμπραμένη πᾶσα ψυχὴ, ἐπιτηδεύει πρὸς τὴν μετάληψιν ἔχουσα, ἀνάπτεται τε εὐθὺς καὶ τελεῖται τὰ τελεώτατα. f. 54r

5. Καλῶς γοῦν ἡμῖν ὁ λόγος ἐξείργασται οἷόν τις προτέλεια γεγονῶς τῆς νυμφικῆς ἐμφανείας μετὰ τοῦ παρθενικοῦ ἀξιώματος. Ἄλλ' ἀνάψωμεν τὰς λαμπάδας ἡμῶν τῆς ψυχῆς ὅσοι πρὸς τὴν προπομπὴν αὐτάρκεις ἐσμέν· ἰδοὺ γὰρ ἀναπεταννύονται μὲν αἱ τῆς σκηνῆς θύραι, ἕξεισι δὲ ἡ νύμφη. Ἄλλὰ βαβαὶ τῆς αἴγλης καὶ τῆς λαμπρότητος. Ἔοικε γοῦν· καὶ ἐπιλελησμένη τοῦ πατρῶου οἴκου καὶ τῆς ἀνέκαθεν χάριτος καὶ ὅλη πρὸς τὸν νυμφίον ἀτρεμέσιν ὄμμασι βλέπουσα. Ὡ τῶν ὀμμάτων ἐκείνης, εἰκότων εἶδει περιστερᾶς, κατὰ τὸν σοφόν, καὶ προδιαγραφόντων τὸ τυπικὸν εἶδος τοῦ πνεύματος. Ὡ τοῦ τραχήλου ὀρμίσκοις ἀπεικασμένου. «Ποιήσωμεν» οὖν καὶ ἡμεῖς αὐτῇ «ὁμοιώματα χρυσοῦ μετὰ στιγμάτων τοῦ ἀργυρίου». Τί ποτε ταῦτα; οἶμαι δὲ λόγους εἶναι τῶν ἡμετέρων ψυχῶν, οὐκ ἀρκοῦν- 5 τας μὲν ἐκείνη εἰς εὐφημίαν, ὁμοιώματα δὲ τῶν ἀρετῶν αὐτῆς ἔχοντας μετὰ τῆς || ἐπαργυρίσεως ἰδέας τῶν λέξεων. Σέ γε, τῷ ὄντι νύμφη περικολλῆς, οὐθ' «ὁ ἥλιος παρέβλεψεν» ἐκ γενέσεως, ἀλλ' οὕτε «οἱ τῆς μητρὸς υἱοὶ ἐμαχέσαντο» ἀλλ' ἔθηκε μὲν σε τοῦ ναητοῦ παραδείσου φύλακα ὁ θεός, 5 τετήρηκας δὲ τοῦτον ὥσπερ εἰκός, ταῖς σαῖς ἐπιμελείαις περιτειχίσασα. f. 54v

6. Ἐπὶ τούτοις καὶ ἡ πρόοδος ἀρχεται. Ὡ τῆς τῶν προηγούμενων τάξεως. Ὡ τῆς τῶν ἐπομένων συντάξεως. Βαβαὶ τῶν λαμπάδων. Βαβαὶ τοῦ μυστηρίου καὶ τῆς ἀπορρήτου τελετῆς καὶ τῆς ἀρρήτου προπομπῆς καὶ τῆς μυστικῆς τῷ ὄντι σιγῆς. Ὡ τοῦ μεγέθους τῶν προπεμπόντων. Ὡ τῆς τῶν δορυφορούντων λαμπρότητος. Ὡς αἱ παρθένοι πᾶσαι συνε-

|| 83 ἀνάπτεται τε: ἀνάπτεται τι B || 91 εἶδει: εἶδη B || 93 οὖν καὶ ἡμεῖς: καὶ ἡμεῖς οὖν A || 97 οὐθ' ὁ: οὐθὸ B || 102 προπομπῆς: προμποπῆς B || 104 ὃ: om. B || παρθένοι: παρθένη A; παρθένη B

rigenerazione, che in pari tempo adorna l'intera persona e porta valido aiuto a tutte le membra delle virtù. Di tale ornamento la sposa, benchè di tre anni, fu allora adornata e splendeva, prendendo il suo interno a modello dell'esterno e facendo dell'esterno la perfezione del suo interno: l'uno infatti le fu materia dell'impronta, l'altro invece fu proprio la stessa impronta della prima sostanza.

4. Chi sono poi le vergini che la precedono e l'accompagnano? Quali le lampade e da dove proviene loro il fuoco e il fiammeggiare brillante? Non dobbiamo infatti sorvolare neppure questo, perchè, secondo David e Salomone, concorrono alla pompa solenne e alla festa della sposa. Là dunque vergini, qui giovinette che porgono il saluto. Credo infatti che quelle che precedono siano le schiere degli angeli, che conducono la sposa verso la perfezione, e quelle che seguono siano le anime simili a Dio che camminano dietro le sue orme e dalla sua fiamma accendono le proprie lampade e diventano parte integrante della festa. Il fuoco poi non credo sia altro che l'amore divino: ogni anima che sia disposta a partecipare di esso si infiamma e tosto arde e compie azioni perfette.

5. Ci è dunque riuscito bene il discorso, diventando quasi un previo sacrificio nuziale per la comparsa della sposa in tutta la nobiltà verginale. Ma accendiamo le lampade dell'anima nostra, quanti siamo capaci di seguire il corteo: ecco infatti che si aprono le porte del padiglione ed esce la sposa. Che splendore, che eleganza! Le si addice davvero. Dimentica della casa paterna e della grazia nativa, è tutta intesa, con occhi fissi, a mirare lo sposo. Oh i suoi occhi, simili al vederli a quelli di una colomba, come dice il Savio, e che ritraggono al vivo la simbolica forma dello Spirito! Oh il collo, paragonato a monili! «Facciamole anche noi figure d'oro con trapunti d'argento». Che sono tali cose? Penso siano i discorsi delle nostre anime, non certo bastanti a lodarla, ma che pure, insieme all'argentata forma delle parole, portano in sè impressi i lineamenti delle sue virtù. Ma, o davvero bellissima sposa, non il sole t'ha abbronzato dal tuo nascere nè i figli di tua madre t'han mosso guerra: Dio anzi t'ha posto a guardia del paradiso spirituale e l'hai custodito come dovevi, cingendolo di mura con la tua vigilanza.

6. Ma intanto ha inizio il corteo. Che ordine di coloro che vanno avanti! Che accurata disposizione di coloro che seguono! Oh le lampade! Oh il mistero di questo ineffabile rito, di questo inesprimibile corteo e del silenzio veramente mistico! Oh il numero di coloro che accompagnano! Oh la magnificenza di coloro che scortano! Come tutte le vergini,

|| 75-76 Cfr Ps. 44, 15; 67, 26; Cant. 1, 3-4 || 88-89 Cfr Ps. 44, 11 || 91-92 Cfr Cant. 1, 15; 4, 1; 5, 12. Matth. 3, 16; Luc. 3, 22; Ioan. 1, 32 || 92-93 Cant. 1, 11 || 97-99 Cant. 1, 6; cfr Gen. 3, 24

- 15 ταλμέναι καὶ φόβω ἅμα καὶ πόθῳ πρὸς τὴν νύμφην συννεύουσαι καὶ πρὸς τὸν ῥυθμὸν τοῦ ταύτης βαδίσματος ἑαυτὰς ῥυθμίζουσαι ἐμμελῶς. Ἐγὼ δὲ πῶς ἀκούειν δοκῶ καὶ φωνῶν ὑπερφυῶν καὶ ἀγγελικῶν· αἱ γὰρ ἐκτὸς τῶν ἀδύτων ἐφεστηκυῖαι δυνάμεις ταῖς ἐνδοτέρῳ παρακαλεῦνται ἀνοῖξαι τὰς πύλας καὶ τὴν νύμφην περιφανῶς ὑποδέξασθαι· αἱ δὲ αὐτίκα τὸ ἱερὸν ἀναθέμεναι καταπέτασμα, ἀντὶ τῶν ἐκτὸς ἐστηκυῶν τάξεων τῆς παρθένου τελούσι τὰ τελεώτερα. Ὡς τῆς θαυμασίας // καινοτομίας. Ὡς τῶν μελ- f. 55r
 10 λόντων μυστηρίων ἐκφάνσεως. Τὰ χερουβίμ φυλασσόμενα καὶ τὰ σεραφίμ καλυπτόμενα, ἐφ' ὧν αὐτὸς ὁ μόνος ὁ λόγος ἐπανεπαύετο· τὰ καὶ τοῖς ὀλίγοις ἀθέατα διὰ τὸ καταπέτασμα, καὶ «ἡ πρώτη σκηνή», ἐνθα μῆδεις τῶν
 15 πάντων εἰσῆει, ἀλλ' «ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ» τῷ ἱερεῖ ἢ εἰσοδος ἐπετέτραπτο· τὰ μυστικά συνθήματα· τὰ ἀπόρρητα σύμβολα· οἱ τύποι τῶν ἀτυπώτων· αἱ περιβολαὶ τῶν κρυφίων· τὰ τῆς χάριτος προχαράγματα, παρθένω νεο-τελεῖ παραχωρεῖται τε καὶ πιστεύεται· καὶ θεατὰ ταύτη τὰ ἀθέατα γίνονται· καὶ ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης κυρίου οὐκ ἐμφανῆς μόνον τῆς θεομήτορι πρό-
 20 κειται, ἀλλὰ καὶ ψάβειν αὐτῆς κατ' ἐξουσίαν τοῖς πᾶσι δέδοικται.

7. Τίς δ' ἂν τῶν πάντων ἤδει οἷα δὴ ἐνδοθεν αὐτῇ ἐτελέσθη μυστήρια, οἷων μὲν ἀπολεαύκει φωνῶν, οἷων δὲ κατετρώφησε θεαμάτων; Εἰ δὲ μέ τις εἰκάσαι δοίη τοῖς ἤδη τετελεσμένοις τὰ κρύφια, ἐγνώσθησαν αὐτῇ πάντως τῆς ἀληθείας τὰ σύμβολα, καὶ τὰ τῆς χάριτος αὐτῇ ἀνεκα-
 25 λύφθη μυστήρια· οἱ λόγοι τῆς κιβωτοῦ· τὸ σχῆμα τῶν χερουβίμ· ἢ τοῦ ἱλαστηρίου κατασκευῆ· ὁ τοῦ ἀδύτου τύπος· καὶ ἐπὶ πᾶσιν ἢ τῆς τριαδικῆς θεογνωσίας τελείωσις. Ὡς ὑπερφυῖ ταῦτα καὶ ἀνθρωπίνης γνώσεως ὑπερκείμενα. Παρ' ἡμῖν μὲν γὰρ πρὸς τὸ τῆς ἡλικίας μέτρον ἢ τῆς ψυχῆς ἐμφαίνεται δύναμις καὶ πρὸς ταύτην οἱ λόγοι τῆς χάριτος· ἐπὶ δὲ τῆς παρ-
 30 θένου οὐχ οὕτως· ἀλλ' εὐθύς ἐκ πρώτης γενέσεως ἢ τελείωσις τῆς ψυχῆς· καὶ τριετής γοῦν οὔσα ἐχώρει τὰ τελεώτερα· καὶ τῶν μυστηρίων ἢ δύναμις τὸ τοῦ σώματος αὐτῇ μέτρον οὐχ ὑπερέβαινε. Τοσοῦτον αὐτῆς καὶ πρὸ τῶν εὐαγγελίων τὸ μέγεθος· τοσοῦτον τὸ κάλλος καὶ πρὸ τῆς χάριτος.

8. Ἐπηνόρθωταί σοι, προμήτορ Εὐα, τὸ τῆς φύσεως ὀλίσθημα καὶ
 35 ἡ τάξις ἀντέστραπται· παρὰ γὰρ τῆς παιδὸς ἢ τελείωσις· καὶ ἀπειληφας ὡσπερ τροφεῖον παρ' αὐτῆς τὸ καταπεπολεμησθαί σοι τὸν ἐχθρὸν καὶ μηκέτι πρὸς τὴν ἀπάτην ἀρκεῖν. Καὶ σὺ μὲν, ἢ τὴν ἡλικίαν ἀκμάζουσα, τῷ πονηρῷ παρελογίσθης θηρί· ἢ δὲ σοι παῖς ἐτι νηπιάζουσα οὐδὲ πάρο-
 40 ὄν ἐκείνῳ πρὸς ἑαυτὴν δέδωκε. Καὶ πρὸ τῆς ἐκπτώσεως δὲ αὐταρκῆς σοι ἦν σεμνολόγημα τὸ ὁμιλῆσαι θεῷ· ἢ δ' ἀπὸ σοῦ φυεῖσα καὶ μετὰ πολλο-
 στὸν χρόνον βλαστήσασα, αὐτὸν ἐν τῇ νηδύϊ τὸν τοῦ πατρὸς λόγον εἰσδέ-
 δεκται καὶ παρ' ἑαυτῇ σωματώσασα εἰς σωτηρίαν πᾶσι προβάλλεται.

|| 106 ἑαυτὰς: ἑαυτοὺς AB || 107 δὲ πῶς: δὲ πῶς B || 113 λόγος: λό γόγος A || 114 διὰ τὸ: διὰ τὸ AB || 122 κατετρώφησε: κατατρώφησε B || 127 ὑπερφυῖ: ὑπερφυῖ B || 128 πρὸς: παρὰ B || 137 ἀπάτην: om. B || 141-142 βλαστή... -εἰσδέδεκται: A omisit in textu, complevit in margine || πᾶσι: ἄσι B

strette attorno con timore e desiderio convergono verso la sposa, armoniosamente incedendo al ritmo dei suoi passi. Ma mi sembra di udire anche voci soprannaturali ed angeliche. Le schiere celesti infatti che son fuori dai penetrali ingiungono a quelle di dentro di aprire le porte ed accogliere con pompa la sposa: ed esse, tenendo sospeso il sacro velo, anche in luogo delle schiere celesti di fuori, iniziano la Vergine alle cose divine. O novità stupenda! O manifestazione dei futuri misteri! I cherubini di guardia e i serafini che coprono (con le ali), sui quali solo il Verbo in persona aveva il suo trono — cose invisibili anche a pochi a causa del velo — e il primo tabernacolo, dove nessuno mai entrava, ma ne era riservato l'ingresso una sola volta all'anno al pontefice: i mistici segni, gli ineffabili simboli, le figure delle realtà che non hanno figura, le apparenze esterne delle cose occulte, i lineamenti della grazia, sono concessi ed affidati ad una vergine neo-iniziata: e diventano a lei visibili le cose invisibili; anzi l'arca dell'alleanza del Signore non solo è tutta visibile alla Madre di Dio, ma pare a tutti persino di toccarla secondo la possibilità.

7. Chi mai degli uomini potrebbe conoscere quali intimi misteri si compiono in lei, di quali voci godeva, di quali contemplazioni si deliziava? Se mi si desse modo di rappresentarlo ai già iniziati nelle cose arcane, furono interamente da lei conosciuti i simboli della verità, le furono svelati i misteri della grazia, le intime ragioni dell'arca, la forma dei cherubini, la struttura del propiziatorio, il modello del penetrabile: e soprattutto la compiuta conoscenza trinitaria di Dio. Come sono straordinarie queste cose e più alte del pensiero umano! In noi infatti in proporzione all'età si manifesta la potenza dell'anima e in proporzione di questa il valore della grazia. Per la Vergine non fu così: ma subito, fin dal suo primo esistere, ebbe la perfezione dell'anima: per questo a tre anni capiva le cose più perfette e l'intima virtù dei misteri non oltrepassava la sua statura corporale. Tanta fu la sua grandezza anche prima dell'Annunciazione; tanta la sua bellezza anche prima (del tempo) della grazia.

8. La caduta della natura ti è stata riparata, o madre Eva, e l'ordine è stato invertito: in una bimba la perfezione. Da lei ricevesti quasi il salario per debellare il nemico e non dar più mano all'inganno. Tu invero, e proprio nel fior dell'età, fosti ingannata dalla bestia malvagia: ma la tua figlia ancor bambina non gli permise neppure d'accostarsi a lei. E prima della caduta era per te giusto motivo di vanto il conversare con Dio: ma costei, da te nata e sbocciata dopo tanti secoli, ha accolto

|| 107-108 Cfr Ps. 23, 7. 9 || 112 Cfr Gen. 3, 24; Ex. 25, 18ss.; III Reg. 6, 23ss.; Hebr. 9, 5; etc. || 112-113 Cfr Is. 6, 2-3 || 114-115 Cfr Hebr. 9, 2. 6-7 || 119 Cfr Hebr. 9, 4 || 125-126 Cfr Hebr. 9, 4-5 || 137-138 Cfr Gen. 3, 1-5; II Cor. 11, 3 || 139-140 Cfr Gen. 3, 8

Καὶ πλεῖστα μὲν ἀπὸ τῆς σῆς // ῥίζης τὰ μέχρις ἐκείνης βλαστήματα, f. 56r
 ἀλλ' οὐδεμία σοι ἄμπελος ἀποχρῶσα τὸν βότρυν βλαστήσαι τῆς ζωῆς.
 45 ἔμελλε δὲ ἄρα ἐξ Ἰωακείμ καὶ Ἄννης τὸ καλὸν τοῦτο γέννημα ὡσπερ
 οὐρανὸς χρηματίσαι τῷ βίῳ καὶ τὸν ποιητὴν χωρῆσαι τῆς κτίσεως.

9. Ἄλλὰ δὴ καὶ ἡμεῖς ἄχρι τῶν ἀδύτων τῷ λόγῳ τὴν νύμφην δορυ-
 φορήσαντες, ταύτην μὲν ἔνδον ἐάσωμεν χωρεῖν τοῦ καταπετάσματος
 — οὐ γὰρ εἰσιτητὸν καὶ ἡμῖν τὸ θεῖον τέμενος —, ἔξω δὲ καὶ πρὸ τῶν
 50 θυρῶν ἐφεστηκότες, τὰ τῆς πρώτης σκηνῆς κατοπτεύσωμεν καὶ φιλοσο-
 φήσωμεν καὶ περὶ τῶν ἐνταῦθα περιβόλων. Εἰ γὰρ ὡσπερ «μοναὶ πολλαὶ»
 τῷ λόγῳ τῆς ἀλήκειου καὶ εὐφροσύνης καὶ ἀναπαύσεως, οὕτω καὶ πολλαὶ
 τῶν γνώσεων ἄνοδοι· τὰς δὲ γε λαμπάδας μὴ σβέσωμεν ἄς ἀνήψαμεν,
 μηδὲ ἐπιλίπη ἡμῖν τὸ ἔλαιον, ἢ ἀφορμὴ τοῦ φωτός, ἀλλ' ἐπανάψωμεν μᾶλ-
 55 λον δαψιλεστέρω φωτί. Εἰ γὰρ οὕτως ἔχοιμεν, παρασταλήσεται καὶ ἡμῖν
 ποτε τοῦ ἀδύτου τὸ καταπέτασμα· καὶ οὐδεὶς ὁ κωλύων εἰς τὰ ἐνδότερα
 χωρῆσαι μυστήρια καὶ κατοπτεῦσαι τὴν τῶν συμβόλων ἀλήθειαν, ἐν Χρι-
 στῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν· «ὅ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος καὶ ἡ τιμὴ» καὶ ἡ
 προσκύνησις, σὺν τῷ ἀνάρχῳ αὐτοῦ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ
 60 καὶ ζωοποιῷ αὐτοῦ πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ «εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰ-
 ώνων. Ἀμήν».

|| 145 καλὸν: καλλὸν B || 148 ταύτην: ταύτη A || 149 εἰσιτητὸν: ἰσιτητὸν AB ||
 150 κατοπτεύσωμεν: καταπτεύσωμεν B || 151 ὡσπερ: ὡς B || 152 καὶ εὐφ.: εὐφρ. B
 || 154 τὸ: om. B || 156 ἐνδότερα: ἐνδοτέρω A || 157 καὶ: om. B || 159 παναγίω:
 παγίω B || καὶ ἀγαθῷ: om. B || 160 αὐτοῦ: σου A; om. B.

nel grembo lo stesso Verbo del Padre, da sola l'ha vestito di un corpo e lo porta alla luce per la salvezza di tutti. E certo innumerevoli rampolli spuntarono dalla tua radice fino a lei, ma nessuna vite capace di produrre il grappolo della vita: da Gioacchino e da Anna doveva venire al mondo questa prole magnifica, quasi cielo, e contenere il Creatore dell'universo.

9. Ma anche noi, che col nostro discorso abbiamo scortato la sposa fin nei penetrali, lasciamo che si ritiri all'interno del velo: perchè non è accessibile a noi il santuario divino. Restando però al di fuori, dinanzi alle porte, consideriamo gli oggetti del primo tabernacolo e indaghiamo anche sul recinto che vi è. Se infatti son molte le dimore, a motivo della gioia e del riposo senza fine, molte son pure le strade della cognizione. E non spegniamo le fiaccole che abbiamo acceso nè ci venga a mancare l'olio, principio della luce; ma ardiamo anzi di più generosa luce. Che se ci comporteremo così, sarà rimosso un giorno anche per noi il velo che cela l'arcano e nessuno ci impedirà di entrare nei più segreti misteri e di contemplare la verità dei simboli: in Cristo Gesù nostro Signore, al quale sia la gloria, la potenza, l'onore e l'adorazione, col suo eterno Padre e il santissimo, buono e vivificante suo Spirito, ora e sempre e per i secoli dei secoli. Amen.

|| 148 Cfr Hebr. 6, 19 || 150 Cfr Hebr. 9, 6 || 151 Ioan. 14, 2 || 153-155 Cfr Matth. 25, 1-12 || 155-158 Cfr Hebr. 9, 23-24; 10, 1. 19-20 || 158 I Petr. 4, 11; 5, 11; Apoc. 1-6; 5, 13; I Tim. 1, 7; 6, 16; etc. || 160-161 Gal. 1, 4; Phil. 4, 20 (et passim); I Petr. 4, 11; 5, 11; Apoc. 6, 18 (et passim).